

25-26

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:  
LENGUA, LITERATURA Y CULTURA  
SEGUNDO CURSO

# GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



## LENGUA EXTRANJERA I: ITALIANO

CÓDIGO 64022039

UNED

25-26

LENGUA EXTRANJERA I: ITALIANO

CÓDIGO 64022039

# ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN  
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA  
EQUIPO DOCENTE  
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE  
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS  
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE  
RESULTADOS DE APRENDIZAJE  
CONTENIDOS  
METODOLOGÍA  
SISTEMA DE EVALUACIÓN  
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA  
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA  
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA  
IGUALDAD DE GÉNERO

|                           |                                                                                     |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| NOMBRE DE LA ASIGNATURA   | LENGUA EXTRANJERA I: ITALIANO                                                       |
| CÓDIGO                    | 64022039                                                                            |
| CURSO ACADÉMICO           | 2025/2026                                                                           |
| DEPARTAMENTO              | FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS                                           |
| TÍTULO EN QUE SE IMPARTE  | GRADO EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA                            |
| CURSO - PERIODO - TIPO    | - SEGUNDO<br>- SEMESTRE 1<br>- FORMACIÓN BÁSICA                                     |
| TÍTULO EN QUE SE IMPARTE  | PRUEBA DE APTITUD PARA HOMOLOGACIÓN DE GRADO DE FACULTAD DE FILOLOGÍA (COMPLEMENTO) |
| Nº ETCS                   | 6                                                                                   |
| HORAS                     | 150.0                                                                               |
| IDIOMAS EN QUE SE IMPARTE | CASTELLANO, ITALIANO                                                                |

## PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Al igual que “Lengua extranjera I: alemán” y “Lengua extranjera I: francés”, esta asignatura ofrece a los estudiantes del *Grado en Estudios ingleses: Lengua, literatura y Cultura* la posibilidad de acercarse a una segunda lengua extranjera.

Se trata de una asignatura que representa una ocasión de reflexionar sobre modelos lingüísticos distintos al inglés, ampliando la perspectiva plurilingüe y pluricultural de futuros profesionales que, teniendo el español como L1 (o L2 en algunos casos) podrán conjugar su conocimiento profundo de la lengua, las literaturas y las culturas inglesas con orientaciones sobre otra realidad lingüística y cultural, híbrida y multicultural casi desde sus orígenes (baste pensar en la experiencia emblemática, histórica y lingüísticamente, del Sur de Italia), capaz de asimilar y metabolizar elementos de otras lenguas sin perder su identidad.

A nivel general, el estudio de cualquier lengua extranjera supone la adquisición de un nuevo código lingüístico que nos da acceso a un mundo cultural diferente y nos pone en contacto con otras formas de concebir el mundo. En la adquisición de la mayoría de los idiomas extranjeros, el recorrido hacia este conocimiento es largo y complejo; el italiano, en cambio, es un idioma tipológicamente afín al español, por tanto, incluso en el nivel A1, un hispanohablante puede utilizar y aprovechar muchos recursos en lengua italiana de forma autónoma, simplemente ejerciendo sus habilidades de inferencia, y acercarse así a otra forma de pensar y ver el mundo.

Sintéticamente, a través de un enfoque global en el que tienen su espacio la perspectiva contrastiva y la afectivo-humanística, “Lengua Extranjera I: Italiano” se plantea como tarea principal que el alumnado alcance el nivel A1 (MCERL) de lengua italiana y, paralelamente, conozca aspectos socioculturales de Italia interesantes para este nivel de aprendizaje.

La programación de la asignatura tiene en cuenta que el alumnado hispanohablante puede tener cierto nivel de autonomía en su itinerario de aprendizaje del

italiano. Se ha seleccionado por tanto un material básico muy completo, adecuado para el aprendizaje autónomo y a distancia y dotado de una amplia oferta de ejercicios y actividades, que se conjuga, en el curso virtual, con un banco de recursos, input, documentos y tareas alternativas, entre las que cada alumno/a puede seleccionar los que mejor responden a sus intereses y su estilo de aprendizaje para construir así su propio recorrido, siempre teniendo claros los objetivos fijados en la asignatura. También se propone un banco de tareas y actividades de clase, orales y escritas, formuladas como tareas computables para la evaluación continua, entre las que el alumnado escoge las que mejor responden a sus objetivos personales (también en este caso de forma compatible con los objetivos generales de la asignatura).

La asignatura está integrada en la materia *Otras lenguas instrumentales* y prepara y sirve de base para el estudio de la asignatura de Formación Básica *Lengua Extranjera II: Italiano* que se imparte en el segundo cuatrimestre del segundo año del Grado de *Estudios Ingleses*.

## REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

No se exigen conocimientos previos de italiano para cursar la asignatura *Lengua Extranjera I: Italiano*, pero sí es necesario que el alumno esté familiarizado con las nuevas tecnologías y pueda manejar el acceso a Internet para acceder al curso virtual y poder así participar en los foros, acceder a algunos materiales que forman parte de la bibliografía básica de la asignatura y realizar actividades de carácter obligatorio (las Pruebas de Evaluación Continua).

El nivel A1 de lengua italiana es objetivamente muy fácil de alcanzar para una persona hispanohablante, pero esta facilidad inicial puede representar una pequeña trampa, si en lugar de aprovecharla para alcanzar más nivel el alumno/a se conforma con lo mínimo, porque entonces en el nivel A2 va a enfrentarse a muchas dificultades por culpa de una base poco trabajada.

## EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos  
Correo Electrónico  
Teléfono  
Facultad  
Departamento

MARINA SANFILIPPO - (Coordinador de asignatura)  
msanfilippo@flog.uned.es  
91398-8633  
FACULTAD DE FILOLOGÍA  
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos  
Correo Electrónico  
Teléfono  
Facultad  
Departamento

MARIA GRACIA MORENO CELEGHIN  
mmorenoc@flog.uned.es  
91398-6823  
FACULTAD DE FILOLOGÍA  
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

## HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El Equipo Docente estará a disposición de los alumnos para consultas sobre contenidos u otras dudas. Al tratarse de una asignatura intercampus, los tutores atenderán al alumnado a través de tutorías por webconferencias, cuyo calendario y horario se hará público en el foro "Webconferencias" en el curso virtual (**es importante consultar el calendario a través del curso virtual, porque el calendario que aparece en Akademos no refleja algunos ajustes**). Puesto que se trata de webconferencias prácticas, enfocadas sobre todo al desarrollo de las competencias orales, se intenta ofrecer por lo menos una tutoría en una franja horaria para que todo el mundo pueda participar por lo menos una vez.

Las instrucciones necesarias para el estudio de la asignatura se recogen en el documento "Instrucciones iniciales, secuencia de estudio y cronograma" y en los documentos de instrucciones iniciales de cada tema (todos disponibles en la sección inicial del curso virtual); si fuera necesario comunicar cualquier otra indicación importante se usará el foro "anuncios", por lo que se recomienda activar el correo institucional y enlazarlo si es posible a la cuenta de correo que se mire habitualmente.

Además de los foros virtuales, para comunicarse con el Equipo Docente y resolver dudas, l@s alumn@s pueden utilizar el correo electrónico personal, el correo ordinario, las consultas y entrevistas telefónicas y los encuentros presenciales, para los que habrá que concertar la cita con antelación. Para la primera toma de contacto **es indispensable utilizar el correo electrónico, el medio más rápido y eficaz para obtener una contestación casi inmediata** (indique siempre en qué asignatura de italiano está matriculad@, especificando también el Grado al que pertenece).

La profesora responsable de la asignatura *Lengua Extranjera I: Italiano* es la Dra. **Marina Sanfilippo**

Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas

Facultad de Filología

Senda del Rey , 7 - MADRID 28040

Correo electrónico: msanfilippo@flog.uned.es

Teléfono 91- 3988633

El horario de atención a los alumnos es el siguiente:

Miércoles: de 10:00 a 14:00 horas.

Forma parte del Equipo Docente también la Dra. **María Gracia Moreno Celeghin**

Correo electrónico: mmorenoc@flog.uned.es

Teléfono 91- 39886823

El horario de atención a los alumnos es el siguiente:

Miércoles: de 9:30 a 13:30 horas.

## TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

### COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Las competencias generales y específicas que l@s estudiantes van a adquirir gracias a esta asignatura son las siguientes:

#### **Competencias generales**

CG02 Capacidad de organizar y planificar el tiempo y los recursos

CG04 Uso de Internet como medio de comunicación y como fuente de Información.

CG05 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.

CG06 Capacidad de razonamiento crítico y desarrollo de conciencia autocrítica.

CG07 Detección de dificultades y resolución de problemas.

CG09 Capacidad de trabajar de forma autónoma.

CG13 Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CG15 Apreciación y valoración de la diversidad y la multiculturalidad.

#### **Competencias específicas**

CEPRO1 Capacitación para la comunicación oral y escrita en lengua extranjera

CEPRO07 Capacitación para desarrollar actividades de mediación lingüística e intercultural.

CEPRO08 Capacitación para la comprensión, análisis y traducción de textos literarios de los distintos periodos estudiados.

CEDIS05 Conocimiento de la situación sociolingüística de la lengua extranjera o clásica.

CEDIS18 Conocimientos a nivel básico e instrumental de la lengua extranjera o clásica.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE

La competencia lingüística general y el progreso en el desarrollo de la capacidad que tiene un estudiante para utilizar los recursos lingüísticos se puede clasificar según el MCERL. De forma resumida, el estudiante al finalizar este nivel:

- es capaz de utilizar expresiones y frases sencillas referidas a elementos ya conocidos.
- es capaz de participar en conversaciones sencillas contando con la colaboración del interlocutor.
- es capaz de elaborar breves monólogos descriptivos o de autopresentación,
- es capaz de comprender breves textos redactados en lengua estándar.
- es capaz de redactar textos breves y rellenar formularios.

y además:

- es capaz de reconocer algunas variedades lingüísticas del italiano,

- es capaz de comprender textos de narrativa breve contemporánea de escasa complejidad sintáctica y situarlos en su contexto.
- es capaz de desenvolverse con naturalidad en el manejo de Internet para acceder y participar en los foros virtuales de la asignatura y recabar la información necesaria en fuentes virtuales en lengua italiana.

## CONTENIDOS

### Tema 1

Corrisponde alle unità 0 e 1 del manuale. Punti importanti:

Comunicare in classe. Presentare e presentarsi. Descrivere qualcuno

Affermazione e negazione. Alfabeto. Numeri da 0 a 20. Presente di alcuni verbi. Maschile e femminile singolare.

### Tema 2

Corrisponde all'unità 2 del manuale. Punti importanti:

Chiedere e dare informazioni. Ordinare al bar. Dire l'ora. Descrivere città e famiglia.

Articolo determinativo singolare. Presente delle tre coniugazioni e del verbo essere. Plurale dei sostantivi.

### Tema 3

Corrisponde all'unità 3 del manuale. Punti importanti:

Parlare di orari, impegni e tempo libero. Fare una proposta. Accettare e rifiutare.

Tu e Lei. Presente dei verbi irregolari. Preposizioni di luogo e tempo.

### Tema 4

Corrisponde alle unità 4 e 5 del manuale. Punti importanti:

Interagire nei negozi, al mercato e al ristorante. Fare gli auguri. Prendere accordi. Cibo e ricette

Verbo piacere. Accordo articolo, sostantivo e aggettivo. Aggettivi possessivi. Essere e esserci. Passato prossimo.

## Tema 5

Corrisponde all'unità 6 del manuale. Punti importanti:

Raccontare. Parlare della salute. Tempo atmosferico.

Imperativo. Stare + gerundio. Ausiliare avere

## Tema 6

Corrisponde all'unità 7 del manuale. Punti importanti:

Raccontare una vacanza. Esprimere emozioni. Chiedere scusa.

Ausiliare essere. Possessivi. Pronomi directi.

## METODOLOGÍA

**Tiempo de dedicación necesario:** la asignatura *Lengua Extranjera I: Italiano* tiene una carga lectiva de 6 ECTS (2 teóricos y 4 prácticos), que corresponden a un total de 150 horas lectivas. Considerando que el aprendizaje de un idioma es un proceso en el que se va progresando paulatinamente, se recomienda que, para alcanzar el nivel de conocimientos exigido, se dedique al estudio de esta asignatura unas nueve/diez horas semanales durante el cuatrimestre.

En el curso virtual el alumnado encuentra todas las indicaciones necesarias para poder enfocar el estudio de forma autónoma, según la metodología de aprendizaje a distancia. Es de fundamental importancia leer el documento "Guía de uso del manual" para sacar provecho a todos los recursos que se ofrecen junto con el manual propiamente dicho, a través de la app y de la plataforma imparosulweb .

DOS RECOMENDACIONES IMPORTANTES:

**Se aconseja participar en alguna tutoría por webconferencia** (basta con consultar el calendario de las mismas en el curso virtual y usar los enlaces que proporcionan las profesoras tutoras en el foro de tutorización. NO UTILICE PARA ESTO AKADEMOS, PORQUE NO RECOGE ESTA INFORMACIÓN) o por lo menos ver en diferido las grabaciones de las webconferencias que las tutoras van colgando en otro foro específico. Esta asignatura tiene una prueba oral final obligatoria y las webconferencias permiten practicar la lengua oral.

Al principio del curso, se aconseja **buscar a través del foro estudiantes un/a compañero/a para realizar las actividades de interacción oral**. No son obligatorias, pero sí muy recomendable y, a pesar de que, en principio, puede dar cierta pereza o reparo, se ha comprobado que se trata de una práctica muy beneficiosa, ya que estudiar un idioma a distancia y en solitario no es sencillo.

### 1. Metodología de estudio

**Para cada tema**, el equipo docente ha colgado en el curso virtual los materiales didácticos

que acompañan el manual y un documento inicial, en el que se indican los materiales necesarios, la secuencia en la que hay que estudiarlos, los ejercicios y actividades necesarios para fijar y asimilar los contenidos, y las actividades que puntúan para la evaluación continua, mientras que los tutores intercampus, coordinados por el equipo docente, ofrecen una webconferencia semanal con enfoque teórico-práctico, que se puede seguir en directo o en diferido.

## 2. Actividades formativas

### 2.1. *Interacción con equipo docente, tutores y compañeros* (50 horas de trabajo, 2 créditos).

Dentro de lo posible se recomienda el uso del italiano para interactuar con el equipo docente y los tutores a lo largo del curso académico. También se aconseja realizar la misma práctica en la comunicación con los demás compañeros:

- Consulta de dudas tanto de contenido teórico como práctico bien de forma presencial, telefónica o en línea sobre metodología, contenidos y actividades a realizar (pruebas de evaluación continua, etc.).
- Revisión de pruebas de evaluación continua y exámenes.
- Interacción a través de los foros virtuales con el equipo docente, tutor@s y compañer@s para resolver dudas de distinto género.
- Intercambiar información y debatir en alguno de los foros virtuales sobre aspectos teóricos y prácticos de los contenidos del curso.
- Interactuar en las webconferencias de forma oral y escrita.

### 2. 2. *Trabajo individual/por pares por parte del alumnado* (100 horas de trabajo, 4 créditos):

- Lectura pormenorizada de la guía con las indicaciones y orientaciones metodológicas para el estudio de la asignatura.
- Estudio de los materiales didácticos: manual, guía, materiales y enlaces complementarios.
- Realización de la prueba de evaluación continua y de otras actividades o ejercicios propuestos, de forma escrita u oral.
- Prácticas de audición y reproducción oral de textos.
- Audición de los programas radiofónicos referidos a temas de la asignatura.
- Lectura y comentario de breves textos literarios con ejemplos de narrativa contemporánea.
- Realización de actividades orales y escritas de autoevaluación.
- Redacción de textos breves sobre temas concretos.
- Actividades para familiarizarse con las variedades lingüísticas del italiano.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

### TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Tipo de examen                  | Examen de desarrollo |
| Preguntas desarrollo            | 23                   |
| Duración del examen             | 120 (minutos)        |
| Material permitido en el examen |                      |
|                                 | Ninguno.             |
| Criterios de evaluación         |                      |

Representa el 50% de la nota final y se puntúa de 0 a 10. Se evalúa sobre todo la capacidad de usar: léxico adecuado a la tarea; estructuras complejas para el nivel A1 (aunque reflejen solo una competencia parcial); fórmulas apropiadas al contexto requerido y/o elementos típicos de ese tipo de texto.

**El examen se divide en 3 grandes apartados:**

**a) Uso de la lengua:** frases donde haya que rellenar un total de 10 huecos con elementos morfosintácticos o con fórmulas propias de los actos de habla trabajados en el curso;

**b) comprensión escrita:** 10 preguntas abiertas sobre uno o dos textos;

**c) producción escrita:** tres breves textos sencillos y de tipología distinta, siguiendo unas instrucciones concretas.

**El primer apartado vale 3,7 puntos (y hay que conseguir por lo menos 1,8 puntos); el segundo en cambio 1,5 puntos (mínimo 0,8). El tercer apartado vale 4,8 puntos (1,6 para cada texto) y hay que conseguir por lo menos 2,4 puntos; es obligatorio escribir los tres textos y existe una penalización progresiva si solo se entrega uno o dos o no se respeta el número mínimo de palabras. La nota mínima para aprobar es 5.**

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| % del examen sobre la nota final                                 | 50  |
| Nota del examen para aprobar sin PEC                             | 5   |
| Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC | 6   |
| Nota mínima en el examen para sumar la PEC                       | 4,8 |
| Comentarios y observaciones                                      |     |

**IMPORTANTE:** Aparte de la prueba presencial escrita, hay una **PRUEBA ORAL OBLIGATORIA** que se realiza online de forma síncrona (con el equipo docente o una de las tutoras), se evalúa de 1 a 10 y representa el 30% o el 40% de la nota final (ver explicación más abajo, en el apartado "¿cómo se obtiene la nota final?"). Como muy tarde, a mediados de enero, se ofrecerá en el curso virtual un calendario con fechas y horarios concretos para escoger e ir apúntandose a una de las sesiones, a través de un foro "Prueba oral". En el mismo foro también se colgarán materiales con toda la información técnica necesaria.

**En el curso virtual el alumnado tiene a su disposición una rúbrica con los criterios de evaluación de esta prueba oral y de la PEC.**

**En esta prueba se evalúa la producción y la interacción orales y cada una aporta puntos a la nota global de la prueba. La prueba se graba para que, como en el caso del examen escrito, el alumnado pueda solicitar una revisión de la nota.**

#### **PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)**

|             |    |
|-------------|----|
| ¿Hay PEC?   | Si |
| Descripción |    |

La PEC es oral y representa el 20% de la nota final. Se trata de una tarea **no obligatoria, pero sí muy recomendable**, que se realiza a través de la plataforma virtual y se evalúa de 1 a 10 (en el curso virtual va a encontrar una prueba de simulación para poder comprobar cómo se hace). La rúbrica de evaluación es la misma de la prueba oral final.

#### Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación de las pruebas orales se indican detalladamente en una rúbrica que se pone a disposición del alumnado en el curso virtual. Se tienen en cuenta distintos aspectos: eficacia comunicativa, competencia gramatical y léxica, pronunciación. También se proporcionan indicaciones claras sobre los campos semánticos.

**La fecha de entrega que se indica abajo es la del último día. La entrega va desde el 10 de diciembre hasta las 15:00 h del 9 de enero.**

|                                        |               |
|----------------------------------------|---------------|
| Ponderación de la PEC en la nota final | 20%           |
| Fecha aproximada de entrega            | PEC 9/01/2026 |
| Comentarios y observaciones            |               |

Hay que grabar un pequeño monólogo (60-90 segundos) sobre un tema concreto, respetando una serie de instrucciones y entregándolo en el apartado reservado a la PEC en el curso virtual.

**Se recuerda a los alumnos que no está permitido el uso de herramientas de Inteligencia Artificial Generativa para la elaboración de trabajos académicos derivados del desarrollo de la asignatura, salvo indicación expresa en contrario por parte del Equipo Docente. En cualquier caso, sobre las posibilidades y límites en el uso de este tipo de herramientas en la UNED, puede consultarse la *Guía de uso para el estudiantado* en la página del Vicerrectorado de Innovación Educativa dedicada al Uso Educativo de la Inteligencia Artificial Generativa (esto vale para todas las pruebas de esta asignatura)**

#### OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? Si

#### Descripción

Las otras actividades evaluables son actividades prácticas (escritas y orales) y tareas cooperativas o colaborativas, que se entregan en el curso a través de los foros temáticos. Están organizadas en un "Banco de actividades y tareas" y cada alumno elige las que más le interesen, según sus objetivos personales. Muchas de ellas prevén una realización en pareja y varias son actividades de producción o interacción oral.

#### Criterios de evaluación

Pueden sumar hasta medio punto más a la nota final y además se utilizarán además para decidir la asignación de la Matrícula de Honor, si hubiera empate entre más de un 5% del alumnado. En los documentos iniciales de cada tema (colgados en el curso virtual) se especifica qué porcentaje tiene cada actividad.

**Por supuesto estas actividades serán valoradas positivamente siempre que indiquen una participación responsable y cuidadosa. Es obligatorio realizarlas de forma paulatina y presentar un pequeño y sencillo informe sobre las mismas (Declaración de actividades) que se entrega en el apartado de Tareas, si el estudiante quiere acogerse a la evaluación continua.**

Ponderación en la nota final

Hasta 0,5 puntos

Fecha aproximada de entrega

Cada actividad tiene la suya y la mayor parte está disponible todo el cuatrimestre

Comentarios y observaciones

Puesto que forman parte de la evaluación continua, no vale concentrar todas las actividades en menos de cinco semanas, ni hacerlo sin un mínimo de cuidado, ni enviar las actividades fuera de plazo, cuando ya se ha publicado la solución, o mandar actividades de un nuevo tema antes de recibir la corrección de las del último tema entregado.

**¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?**

La calificación final de la asignatura, siempre que la nota del examen escrito sea igual o superior a 5, se obtendrá ponderando los resultados de:

la prueba presencial escrita (50%),

la prueba oral online (30%)

la evaluación continua (20%+) desarrollada a lo largo del curso a través de: la Prueba de Evaluación Continua (20%) y las demás actividades de evaluación indicadas en el “Banco de Actividades” que pueden añadir medio punto extra.

**Nota importante:**

—Prevalecerá la suma de las calificaciones de la prueba presencial escrita y de la prueba oral online cuando esta sea superior a la resultante de aplicar la fórmula anterior, es decir, la suma de las dos notas indicadas pasará a considerarse el 100% de la nota final, con un equilibrio 60/40.

—Aunque el alumno no realice la Prueba de evaluación continua (PEC) ni las del Banco de Actividades, podrá obtener la máxima calificación (10), aplicándosele la fórmula 60/40. Es indispensable por supuesto realizar la prueba oral obligatoria online

—El aprobado de la asignatura es un 5.

Por otro lado, la participación activa y responsable en los foros del curso virtual y en las actividades propuestas será tomada en cuenta como un elemento determinante a la hora de tomar una decisión en caso de duda en el cómputo del proceso de evaluación de notas liminales o en la asignación de la Matrícula de Honor.

Con respecto a la convocatoria extraordinaria de septiembre: si se han entregado en tiempo y forma la PEC y las actividades de evaluación continua a lo largo del semestre, los resultados se tendrán en cuenta en septiembre (solo habrá que entregar en septiembre la declaración de actividades a través del apartado *Tareas*). Y la ponderación se realizará o bien con el sistema 50% examen escrito + 30% prueba oral + 20% PEC + hasta 0,5 puntos para las actividades de Ev. Cont. o bien con el sistema 60% examen escrito + 40% prueba oral, seleccionando siempre el sistema que arroje el resultado mejor para el alumnado. Para aprobar la asignatura, la nota mínima en el examen escrito sigue siendo 5 (o 4,8 con evaluación continua).

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788858335901

Título:VOLONTIERI! A1. CORSO DI LINGUA E CULTURA ITALIANA2021

Autor/es:Monica Piantoni ; Luisa Fumagalli ; Rosella Bozzone Costa ;

Editorial:. Loescher Editore

El método *Volentieri! A1* puede adquirirse directamente desde la web de la editorial Loescher Editore, en papel (con el ISBN 9788858335901) o en formato digital (en este segundo caso

el ISBN es 9788857732640). En ambos casos, el alumnado que compre el libro tendrá también acceso, mediante un código, a un amplio material interactivo (vídeos, audios, narrativa, síntesis gramaticales, glosarios) en la plataforma *imparosulweb* y a través de la app específica del manual.

En la plataforma virtual de la asignatura, los alumnos encontrarán fichas gramaticales contrastivas (italiano-español) para aquellos puntos especialmente difíciles para personas hispanohablantes, y material didáctico integrativo.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

**ISBN(13):** 9788434481084

**Título:** CURSO DE LENGUA ITALIANA. PARTE TEÓRICA

**Autor/es:** Carrera Díaz, M. ;

**Editorial:** ARIEL

### COMENTARIOS DE BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

El *Curso de Lengua italiana. Parte teórica* de Carrera Díaz, además de estar escrito en español, afronta los problemas gramaticales desde una perspectiva de contrastes entre la lengua italiana y la española.

Otros materiales

#### *Diccionarios*

Los problemas de vocabulario pueden solucionarlos acudiendo a diccionarios de tipo medio como: Diccionario italiano-español, Herder, 1995 o Diccionario Collins Pocket Español-italiano, Grijalbo, 2005. También se puede consultar en Internet el diccionario monolingüe Sabatini-Coletti ([https://dizionari.corriere.it/dizionario\\_italiano/index.shtml](https://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/index.shtml)) o el diccionario bilingüe Hoepli ([https://www.grandidizionari.it/dizionario\\_italiano-spagnolo.aspx?idD=4](https://www.grandidizionari.it/dizionario_italiano-spagnolo.aspx?idD=4)).

#### *Gramáticas italianas:*

Para el estudio general de los contenidos de la asignatura:

BALBONI, P.E. (2024) *Grammatica italiana più (A1-B2+). Teoria ed esercizi per studenti stranieri*. Edilingua.

Para la consulta y ampliación de temas específicos:

RENZI, L. (et al.) (1991) *Grande grammatica di consultazione*, Bologna, Il Mulino.

SERIANNI, L. (1989) *Grammatica italiana*, Torino, U.T.E.T.

Se trata de gramáticas normativas de la lengua italiana que combinan el rigor científico con una exposición clara del repertorio gramatical del italiano. El alumno puede acudir a ellas para resolver sus dudas o ampliar conocimientos sobre temas concretos relativos a las

estructuras de la lengua italiana. También cabe la posibilidad de consultar online la Grammatica italiana de la enciclopedia Treccani ([https://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/La\\_grammatica\\_italiana/P](https://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/La_grammatica_italiana/P)).

## RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

En el curso virtual pueden encontrarse materiales de apoyo de distinto tipo (pequeñas animaciones, minivídeos docentes, cómics didácticos, enlaces a la web, etc). Aparte de estos materiales, también podemos contar con:

### *Programas radiofónicos*

Un apoyo importante en la enseñanza a distancia es la programación radiofónica, de la asignatura que se renueva cada año y abarca temas de lengua, cultura y literatura italiana. En el tablón de noticias de la plataforma virtual se anunciará la emisión de nuevos programas de interés para la asignatura.

### *Recursos de Canaluned*

Las nuevas tecnologías ponen a nuestro alcance determinadas ventajas: permiten oír en diferido una serie de programas grabados con anterioridad que el alumno puede escuchar en el momento que le parezca más oportuno. A través de *Canaluned* se puede acceder a una serie de programas de *Lengua italiana* ya emitidos, de gran utilidad para entender algunos de los contenidos gramaticales incluidos en el programa de la asignatura *Lengua Extranjera I: Italiano*. Se trata de programas dedicados a elementos básicos de la gramática italiana, cuyo desarrollo está planteado en términos contrastivos, es decir subrayando las diferencias de uso que existen entre el español y el italiano.

### *Mediateca de la Biblioteca Central*

En la mediateca de la Biblioteca Central se pueden encontrar tanto grabaciones audio de tipo didáctico como discos y películas italianas que representan una forma de reforzar los resultados del aprendizaje.

### *Lectura de periódicos y otra fuentes en línea*

Por otra parte, aprovechando el buen nivel de comprensión escrita que de entrada suelen tener los hispanohablantes que abordan el estudio del italiano, se aconseja a los alumnos que aprovechen la posibilidad de leer la prensa italiana en línea. En la plataforma virtual, el alumno encontrará los enlaces a los periódicos más importantes así como las direcciones de otras páginas de interés didáctico y cultural.

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.